

BURKLAND
BUSAN
CAVAN
GRENOBLE
KUI BURI
LONDRES
LYON
MOSCOU
NEW YORK
OKAVANGO
OSLO
PARIS
PUEBLA
SAVASSI
SINGAPOUR

ARTTRAVEL

ARCHITECTURE / DESIGN / DECORATION

HOTEL / RESTAURANT / CLUB / BAR / CONCEPTSTORE



FOCUS

Apple :
Anatomie d'une légende

RENCONTRES

Ingo Maurer :
Le génie de la lumière

DOSSIER

Les designers passent en cuisine
Balade à OSLO

SELECTION DESIGN

Cadeaux, déco :
Les indispensables de l'hiver

18

HOTEL
CAVAN

Radisson SAS Farnham Estate Hotel



Sur un domaine de plus de cinq cents hectares de la verte Erin, les douces collines, les lacs, les prairies et les bois du Farnham Estate recèlent une oasis exclusive, où nature, luxe, tradition, design et repos se conjuguent sur le mode Radisson SAS. La noble demeure géorgienne du 19ème siècle s'intègre magistralement aux bâtiments contemporains de pierre, verre et zinc.

In the domaine of more than 1300 acres of Irish green, the soft hills, lakes, prairies and woods of Farnham Estate constitute an exclusive oasis where nature, luxury, tradition, design and rest are combined in the Radisson SAS style. The noble Georgian 19th century manor fits majestically with the modern stone, glass and zinc buildings.

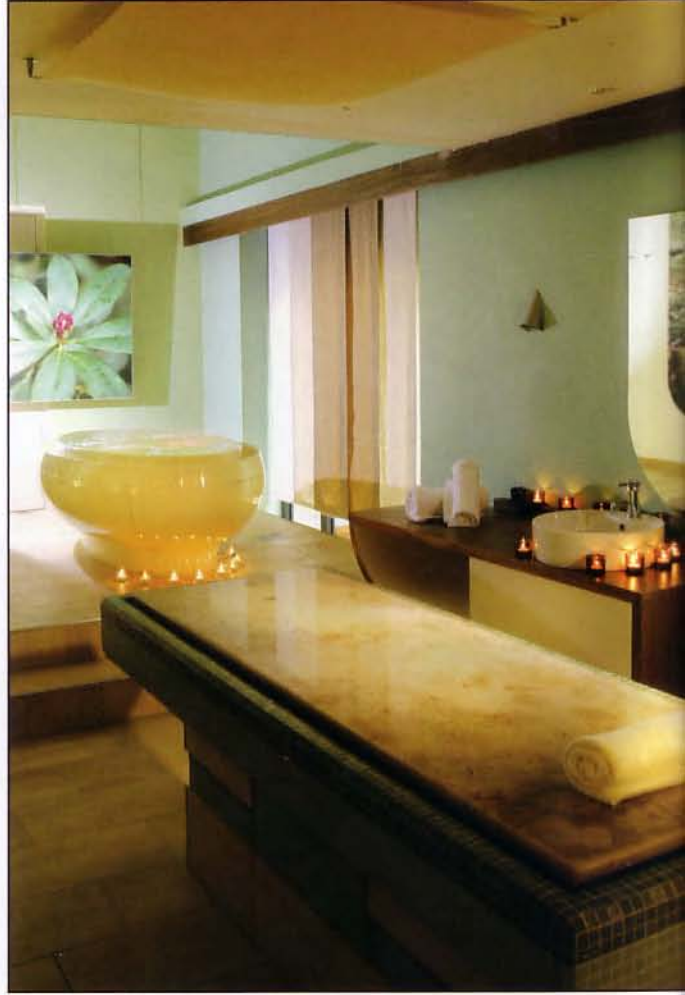
Un nirvana sur le sol irlandais



Le chantier, confié à Gilroy McMahon Architects, a duré trois ans sous la houlette de Des McMahon. « Le projet comprenait la restauration de la Farnham House pour créer des espaces de réception, 8 suites dans le manoir, 150 nouvelles chambres, un complexe de remise en forme et un centre de réunions et conférences de pointe. » La juxtaposition harmonieuse des bâtiments récents minimise leur impact et établit des circulations dynamiques entre ancien et moderne. Dans l'hôtel, le passage entre les époques et les genres est d'une rare subtilité. Monumental et aéré, le lobby reste cosy, avec ses beaux canapés Chesterfield vert Nil, les fauteuils orange de Zanotta. Par les colonnades qui jadis ornaient l'entrée de la maison, une enfilade de salons se prête à la lecture, à deviser devant la cheminée, à partager thé, bière ou whisky nationaux dans des ambiances de soie feutrées, de brocards scintillants... Gageons que les lecteurs d'ARTRAVEL fileront au Boudoir Rose, un écrin fuchsia total design éclairé par un Zeppelin arachnéen de Marcel Wanders pour Flos et des lampes Moooi, où un sofa quasi circulaire géant Walter Knoll sympathise avec une Mummy chair d'Edra, des fauteuils George Smith tapissés d'or...

The worksite, entrusted to Gilroy MacMahon Architects, took three years under the leadership of Des McMahon. « The project included the restoration of Farnham House to create public reception rooms and eight unique guest suites, 150 new guestrooms, a destination wellness centre, and a state-of-the-art conference facility. » The harmonious juxtaposition of recent buildings minimizes their impact and creates dynamic passages between ancient and modern, especially within the hotel where genres and epochs are mixed with rare subtlety. Monumental and airy, the lobby is made cosy by its Nile green Chesterfields and orange armchairs by Zanotta. A row of salons passes through the columns that formerly decorated the front of the house, making space for a reading room and a room for sharing tea, beer or whisky in front of the fireplace among soft silks and shiny brocades. We can bet that ARTRAVEL readers will head for the Rose Boudoir, a total fuchsia design nest lit by a spidery Zeppelin, created by Marcel Wanders for Flos, and Moooi Moros lamps, where a giant almost circular sofa by Walter Knoll sympathizes with a Mummy chair by Edra and the George Smith gold covered armchairs.





ici la tradition aristocratique côtoie l'avant-garde, tant au restaurant Botanica (et la carte inventive de Ronan McNulty) que dans les chambres design où les grands éditeurs tiennent le haut de l'élégance – Moroso, MDF Italia, Knoll, Casa Desús, Ligne Roset, B&B Italia, BPA (mériidiennes en velours frappé)... Au bout de chaque couloir, un fauteuil en cuir noir Smoke de Moooi contemple les pelouses aux arbres séculaires. L'étonnant Wine Goose cellar bar décline ses espaces insolites au sous-sol. Dame Nature, omniprésente, a inspiré Project Orange, James Soane en tête. « L'un de nos principes essentiels du design a été de regarder les couleurs et les textures de l'environnement, des murs de pierre gris bleu du patio à la mousse des troncs d'arbres. Ce rapport au site fournit une palette neutre et calme de matériaux et de tons doux et holistiques offrant un antidote à la condition urbaine trépidante, frénétique. »

Et question sérénité, deux étages sont dédiés à la beauté, au bien-être. Le spa et les thermes Water Mint tout simplement divins (le plus grand du pays avec ses 3700 mètres carrés) vous élèvent comme un apesanteur au-dessus du stress quotidien. Doigts de fées légers comme les crèmes et les massages qui vous effleurent, eau lustrale d'une double piscine... et une infinité de soins à consulter d'urgence sur le site web de l'hôtel. Sans parler des promenades pédestres ou équestres en forêt et autour du lac et bien d'autres joies bucoliques qui vous attendent, y compris le futur golf...

Catherine Peyre

Here the aristocratic tradition is side by side with the avant-garde, in the Botanica restaurant (with its inventive menu by Ronan McNulty) and in the design rooms where the great designers practice their high arts. – Moroso, MDF Italia, Knoll, Casa Desús, Ligne Roset, B&B Italia, BPA (crushed velvet lounge sofas). At the end of each corridor a leather Smoke by Moooi armchair contemplates the lawns with the secular trees. The astonishing Wine Goose cellar bar displays its unusual spaces in the basement. Lady Nature, everywhere, has inspired Project Orange, with Janes Soane at the head. « One of the overall generating design principles has been to look at the colours and textures of the surrounding landscape – from the grey/blue stone garden walls to the lichen-covered tree trunks. This connection to the locality provides a calm and naturalistic palate of materials and colours which are soft and holistic and an antidote to the hectic and often frenetic urban condition.»

And for serenity, two floors are dedicated to beauty and well-being. The simply divine Water Mint spa and thermal bath (the biggest in the country with its 3700 sq meters) sends you floating away above the daily stress. Light fingers and creams of the delicate massages that caress you along with the soft waters of the double pool, and an infinite number of treatments are available at the hotel website. Not to mention walks and horse trails in the forest around the lake and other bucolic treats awaiting you, even a golf course coming very soon.

